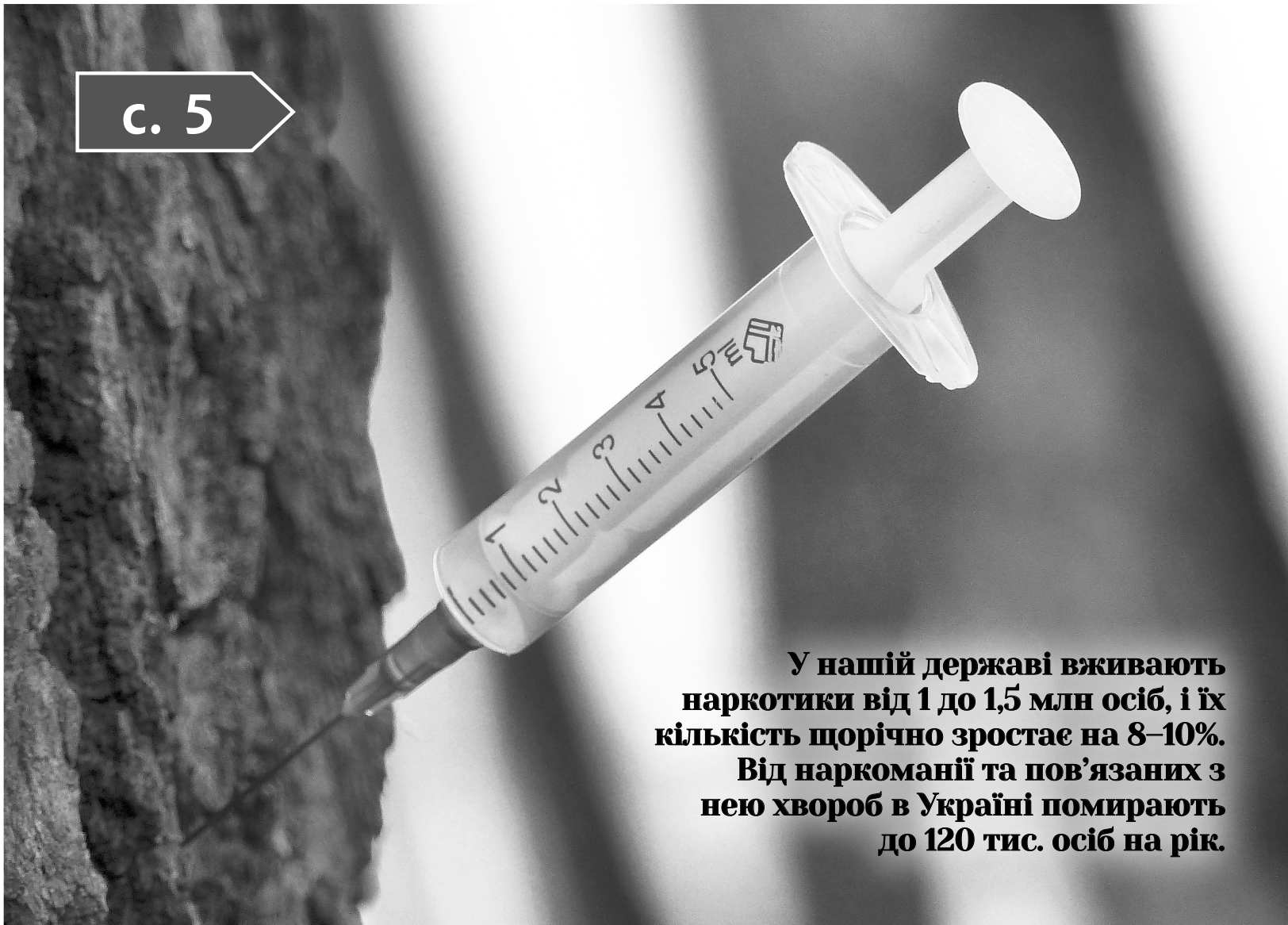




Міжнародні організації дали низку оцінок нашій системі контролю. Зокрема, було зауважено, що крім сфери ВІЛ і туберкульозу, в Україні відсутня система контролю за іншими захворюваннями.

## ПОСВЯТА В БЕЗВИХІДЬ



с. 5

У нашій державі вживають наркотики від 1 до 1,5 млн осіб, і їх кількість щорічно зростає на 8–10%. Від наркоманії та пов'язаних з нею хвороб в Україні помирають до 120 тис. осіб на рік.

Фото: В. Шилов

Пригадую, як збирав матеріал для статті про криміногенну ситуацію у Приірпінні і мені в міськвідділі міліції показали одне шокуюче фото: дерево, стовбур якого скрізь нашпигований шприцами. Мій співрозмовник пояснив — ось це наш головний біль. Біля цього дерева часто збиралися наркозалежні. Приймав першу дозу — встроми шприц у стовбур. А для новачків то була свого роду посвята у наркомани...

### ЗВОРОТНИЙ ЗВ'ЯЗОК з редакцією:

Телефонуйте: 60-416

Пишіть:  
2015ivirpin@ukr.net  
Звертайтеся: м. Ірпінь,  
вул. Шевченка, 2-а,  
каб. 55, 56.

Надавайте оголошення, повідомлення та привітання: 60-416

Архів газети:  
на офіційному сайті  
Ірпінської міської ради  
imr.gov.ua

Передплачуйте: 35033

РЕКЛАМА:  
(097) 126-16-17

### ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

В логистическую компанию на склад срочно требуются:

- стикеровщики,
- комплектовщики,
- упаковщики продукции.

ВОЗРАСТ  
от 18 до 65 лет.

Опыт работы не обязателен.  
График посменный (дневные и ночные смены), возможна подработка.  
Оплата сдельная (200-400 грн/смена).

Склад находится в пгт Гостомель.

Обращаться по телефонам:  
(063) 592-59-33,  
(099) 313-59-79,  
(068) 615-12-35,  
контактное лицо – Елена, Виталий.



## ПІДБЕРЕМО КРЕДИТ КОЖНОМУ

СПОЖИВЧІ ПОЗИКИ  
ДО 100 000 ГРН. НА БУДЬ-ЯКІ ЦІЛІ

**ПРАВЕКС-БАНК**  
Банк групи ІНТЕЗА САНПІСТО

м. Ірпінь, вул. Ярославська, 1  
тел: (04597) 6-33-49; (097) 143-44-24

Подробці за телефоном 0 800 500 450 або на сайті [www.pravex.com](http://www.pravex.com)\*

\*Дані в статті є інформацією, яку ПРАВЕКС-БАНК надає на умовах інформаційної відповідності. Дані не є гарантією. Застереження: це не є пропозицією купувати чи продавати будь-які фінансові інструменти. Будь-які інструменти мають певні ризики. Будь-які інструменти можуть збільшити або зменшити ваші гроші. Будь-які інструменти можуть бути втрачені. Будь-які інструменти можуть бути втрачені. Будь-які інструменти можуть бути втрачені.

## ТОВ «КОМПАНІЯ КОНСАЛТИНГ-ІНВЕСТ» ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

- СОРТУВАЛЬНИКІВ ОВОЧІВ
- ВАНТАЖНИКІВ
- РІЗНОРОБОЧИХ

Достойна заробітна плата (відрядно-преміальна)

Адреса: смт Гостомель,  
вул. Остромирська (Радгоспна), 34

Тел.: (067) 449-14-70, Тетяна Іванівна



## СЛОВО РЕДАКТОРА



## За межею відчай

Після смерті свого чоловіка Марія Романівна зовсім засумувала. Поки півроку зивкала до тиші, яка, здавалося, назавжди оселилася в її і без того тихій оселі – однокімнатній квартирі подертої «хрущівки», не стямилася, як прийшов передчасно холодний жовтень. Цю зиму вона мусила протриматися не лише на самоті, а ще й за одну пенсію. Удвох із чоловіком (Царство Небесне йому!) якось не так страшно було: одна пенсія йшла на газ і усілякі комунальні витрати, лише на тиждень на цигарки трохи лишалося діду, за іншу харчувалися. Про одяг, взуття і різні побутові потреби взагалі мови не велося – носили і користувалися тим, що за життя набули. А от тепер треба за одну пенсію витягнути все – і комуналку, і харчування, і ліки. Хоча б це...

Єдина донька колишньої поштарки Марії Романівни жила далеко, в іншій області, теж не розкошуючи. Вона, як і її чоловік, вчителювали, виховували двох синів і мали приблизно таку ж куцу житлову площу, як і сама Марія Романівна (не переїдеш). Тож розраховувати на їхню підтримку не доводилося. Інших родичів немає.

От що робити у такій ситуації, коли тобі за 70? Подружки Марії Романівни біля підземок у великому місті продавали городину – у неї ж городу не було. Хто міг – продовжував свою професійну діяльність – хто підробляв репетитором, хто власноруч щось ладнав, хто уколи на дому ходив робити. Не багато заробляли, але з голоду не помирили. А тут – хоч зі світу йди...

Побиватися, благаючи про милостину? Проситися десь на роботу?..

Після невдалих спроб покращити свою фінансову ситуацію, Марію Романівну охопив відчай. Але, мабуть, коли відступати нікуди, тоді і трапляються нехай маленькі, але дива (так, інколи це можна назвати саме дивом). Наша пенсіонерка узяла папір і ручку і записала все, що вміє або колись вмів робити. Потім із усього переліку відібрала те, що під силу було робити зараз. І незабаром на дошках оголошень з'явилося відразу кілька ділових пропозицій: посядти з малолітніми дітьми у час, коли батькам треба десь відлучитися, забрати першачків зі школи і поводити на гуртки, приготувати їсти, постояти у черзі до газконтори чи паспортного столу, почитати лежачим літнім людям книжку і купити їм продукти та ліки в аптеці тощо.

Ці оголошення помітили її сусіди, які мали малих дітей і потребу в неситій, але необхідній допомозі забрали-придивитися-погодувати була, тож пропозиція виявилася дуже доречною. Просто не думали, що саме до Марії Романівни можна з цим звернутися (люди зараз мало спілкуються із сусідами, тож не дивно, що інколи десь далеко шукають те, що знаходиться поруч із ними). Невдовзі вони, дізнавшись про труднощі старенької, розмістилися у соцмережах повідомлення про те, що є людина, яка може бути корисною молодим сім'ям, що живуть без бабусь, і навіть тим, хто потребує сторонньої допомоги. Додали, мовляв, і вам буде надана підтримка, і сама бабуся виживе. Спрацювало! А з огляду на добрий характер, чистоплотність і старанність без претензій на великі заробітки бабцю Марію радо приймали у себе люди. І рекомендували її іншим.

Ось така історія згадалася, коли днями почула розмову двох літніх земляків, що стало так нестерпно важко жити, що лишається тільки «у зашморг лізти». А незадовго до цього – скаргу молодої мами, яка через часті застуди свого п'ятирічного сина може втратити роботу, бо хто за ним догляне і хто стане терпіти її постійну відсутність на роботі?

Кажуть, раніше, коли родини були великими, малі діти переходили в руки дідусям і бабусям, молоді працювали, а старі не почувалися самотніми і не лишалися безпорадними й убогими. Нині часи інші, молодь прагне жити самостійно (у чому немає нічого поганого), але ж сама тягне на собі і родину, і роботу, і господарство, а старі доживають вік самотинно, ледь живітючи. Можливо, у цьому ланцюжку зміни поколінь відбувся якийсь збій? Складні часи перш за все і мають пробуджувати в людях людяність, бажання і потребу тісніше зближувати покоління, змушувати чути одне одного і проявляти чуйність, увагу і турботу до інших. Адже це так потрібно усім!

На жаль, досить часто те, як доводиться доживати старість, відображає те, як людина прожила своє життя, чи зуміла посягти довкола себе любов, довіру, співчуття, чи, можливо, «отруїла» родинні й сусідські стосунки постійним невдоволенням, осудом, злобою і гнівом? Сама зробила так, що її ніхто більше й знати не хоче?

В усякому разі – життя – це завжди «школа». І правил у цій «школі» для того, щоб пройти її гідно, не так уже й багато, і вони всі відомі: чини іншим, так, як хотів би, щоб чинили з тобою, сій те, що хотів би пожати, умій любити і пробачати, слухай і чуй, до останніх своїх днів розвивайся і збирай багатства для душі, а не тільки для тіла, не лише бери, але й віддавай, стукай, якщо хочеш, щоб тебе почули і – ніколи не здавайся!

Юлія БЕРЕЖКО-КАМІНСЬКА

# Поляки в Ірпені: НЕ ВІРИМО, ЩО ЦЕ УКРАЇНА

21 жовтня Ірпінь відвідала делегація з Польщі. Гості завітали у рамках міжнародної співпраці навчальних закладів. Головною метою приїзду стало підписання угоди про партнерство між Ірпінським економічним коледжем та Комплексом професійних шкіл №1 ім. генерала Ф. Клеберга в місті Дембліні.

Фото: В. Шилов

У складі делегації в Ірпінь прибули Йоланта Кебзак – директор комплексу професійних шкіл №1, голова районної ради повіту Рики Ганна Черська-Генсєвська, Гржегош Капуста – заступник голови обласної Ради Люблінського воєводства, Даріуш Битневські – заступник голови районної Ради повіту Рики, Антоній Цалка – депутат районної ради, а також директор Інформаційно-консульського центру освіти та працевлаштування в Республіці Польща Людмила Буховцева.

Під час візиту польська делегація здійснила невелику екскурсію Ірпенем, поспілкувалася з заступниками міського голови Ірпеня Дмитром Христюком, Лідією Михальченко, керівниками структурних підрозділів виконавчого комітету Ірпінської міськради. Дмитро Христюк

розповів, що сьогодні Ірпінь готовий і відкритий до міжнародного партнерства, до співпраці, адже є ще чимало запланованих проєктів розвитку, які хотілося б утілити тут у життя. Також було наголошено, що багато цікавих ідей, рішень, які сьогодні реалізовані в Ірпені, запозичено саме у Польщі.

«Я не вірю, що це Україна! Скажу відверто, що деякі міста Польщі можуть переїмати досвід у вас, а не навпаки», – поділилася своїми враженнями про місто заступник голови обласної Ради Люблінського воєводства Гржегош Капуста.

За словами представників польської делегації, понад 5000 українських дітей навчаються сьогодні саме на території Люблінського воєводства, що є одним з освітніх центрів Польщі. Се-



ред них – і молодь з Ірпеня. Наразі стартує другий етап реалізації освітньої програми Польща-Білорусь-Україна, у рамках якої Євросоюз має виділити понад 170 млн євро на розвиток партнерства між освітніми закладами наших країн.

Прощаючись, поляки запросили представників Ірпінської міської ради відвідати Люблінське воєводство. Кажуть, що у них теж є багато цікавого, що можна було б запозичити і реалізувати в Ірпені.

«Правда Ірпеня»

НАМИРИ І ПЕРСПЕКТИВИ

## В ІРПЕНІ ПОБУДУЮТЬ «ЛЬОДОВУ АРЕНУ»



В Ірпені з'явиться великий спортивний комплекс зимових видів спорту «Льодова арена». Про це стало відомо під час пленарного засідання 23-ї сесії Ірпінської міської ради 7-го скликання. На засіданні депутати проголосували за створення комунального підприємства «Льодова арена». Спортивний комплекс має з'явитися по вулиці Північній.

Нагадаємо, що два роки тому Ірпінь узяв курс на розвиток спорту і фізичної культури. За цей час у місті реконструювали спортивні майданчики Дитячо-юнацької спортивної школи, у новостворених паркових зонах облаштували комфортні майданчики з тренажерами та відкрили сучасний міський стадіон «Чемпіон».

Редакція газети «Ірпінський вісник»  
Ірпінська центральна міська бібліотека

5 листопада (сб) о 16:00

### «НЕВІДВОРОТНЕ»

Камерно-вокальні цикли та оперні арії  
сольна програма

Виступають:

Лауреат міжнародних конкурсів, запрошений соліст Teatro Verdi di Pisa (Італія) та інших європейських театрів

Євгеній ГУНЬКО

Партія фортепіано: лауреат міжнародних конкурсів Катерина ІЩЕНКО

Ведуча концерту: поет, член Національної спілки письменників України, переможець міжнародних і всеукраїнських літературних конкурсів Юлія БЕРЕЖКО-КАМІНСЬКА

Вхід вільний

### «Ірпінський вісник» ПЕРЕДПЛАТА - 2017

Вартість передплати

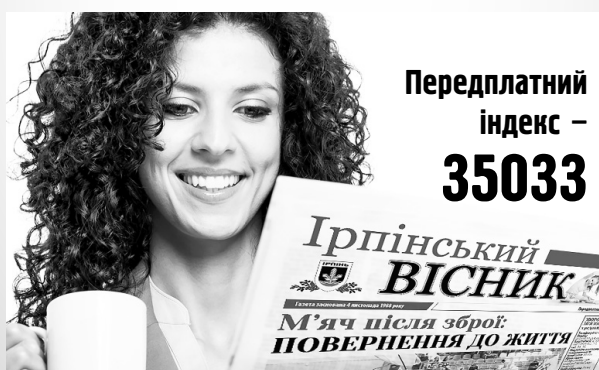
На 1 місяць – 19,50 грн.

На 3 місяці – 58,50 грн.

На 6 місяців – 117 грн.

На 12 місяців – 234 грн.

Передплатити наше видання можна в будь-якому відділенні «Укрпошти».



Передплатний  
індекс –  
35033

Ірпінський  
ВІСНИК  
М'яч після зброї:  
ПОВЕРНЕННЯ ДО ЖИТТЯ

### У центрі Ірпеня буде пам'ятник молодого і патхненного Кобзаря

В Ірпені представили макет пам'ятника Кобзареві, який планують встановити на оновленій центральній площі. Макет пам'ятника Володимир Карплюк представив учасником міжнародної дружньої зустрічі «Ірпінь – відкритий для світу», яка відбулася нещодавно за участю посла Польщі, посла Пакистану, консула США та представників українських та міжнародних неурядових організацій. Метрову копію пам'ятника Тарасу Шевченку планують встановити на постаменті перед міськрадою.



► 4 листопада об 11:00 в актовій залі виконавчого комітету Ірпінської міської ради відбудеться урочистий захід з нагоди Дня визволення України та Дня визволення Приірпіння від фашистських загарбників. Запрошуємо всіх бажаючих!

ШАНУЙМОСЯ!

УКРАЇНА. НОВИНИ ТИЖНЯ

## Послами миру стало подружжя фотожурналістів «Ірпінського вісника»

Відтепер у нашому місті живуть одразу два послы миру – Володимир і Світлана Шилови. Це відоме в Ірпені подружжя отримало почесні звання під час міжнародної конференції «Фундаментальні принципи сталого миру», яка відбулася у Києві 21 жовтня.

Фото: Іван Косарев



Організували захід Федерація всесвітнього миру та Українська рада миру. Окрім Світлани та Володимира, послы миру в Україні цього разу стали ще семеро людей: лікарі, вчені, політики, громадські діячі. Серед них – ректор Національного технічного університету України Михайло Згуровський і депутат Верховної Ради України Віктор Єленський.

Послы миру – це звання, яким Федерація всесвітнього миру нагороджує людей за особливий внесок у справу збереження миру та злагоди на землі. Це люди різних країн і професій, які своїм життям пропагують загальнолюдські цінності і всіляко сприяють встановленню порозуміння в суспільстві та світі. Їх головний принцип – жити заради інших.

«Що ж такого особливого роблять Шилови в Ірпені? Почнімо з того, що Володимир багато років жив і працював за кордоном. Мав успішний власний бізнес,

налагоджений побут. Але залишив усе, відчувши одного разу нестримне бажання повернутися на Батьківщину, яка лише починала самостійно ставати на ноги. Сюди він привіз не лише професійний досвід, а й особливе ставлення до життя. Сьогодні Володимир Шилов – найвідоміший фоторепортер Ірпеня, фотожурналіст нашої газети. Саме його світлина ви бачите в кожному номері «Ірпінського вісника». Завдяки йому ми маємо багатий фотолітопис Ірпеня останнього п'ятиріччя розвитку міста. У цьому йому активно допомагає дружина Світлана. Її світлина теж часто зустрічаються на сторінках періодичної преси і в Інтернеті», – зазначає Ірпінський міський голова Володимир Карплюк у своєму блозі в «Кореспонденті», і додає: – «Та головне все ж таки – інше.

Те, як ставляться Володимир і Світлана один до одного, завжди підтримуючи одне одного: ввічливо і вишукано ніжно водночас. Як ставлять-

ся до оточуючих – незмінно з повагою, незалежно від того, з ким мають справу. Вони непримиренні до брехні і бруду, наполегливо відстоюють правду, говорячи їй прямо в очі, і при цьому ніколи не ображають співрозмовника».

А ще Шилови весь вільний від роботи час віддають благодійній справі. Багато років вони працюють волонтерами у різних благодійних

проектах національного та міжнародного масштабу. В Ірпені їх благодійність більше знають через участь у роботі Фондації добрих справ і, в першу чергу, через діяльність клубу «Друга молодість», де Світлана є керівником, а Володимир безкоштовно вчить пенсіонерів англійській мові.

Колектив «ІВ» вітає подружжя Шилових з цією почесною відзнакою!

ДОБРОЧИННИСТЬ

## ЧУЙНІСТЬ УЧНІВСТВА ДАСТЬ ЗМОГУ ШКОЛЯРЦІ ЧУТИ

Виявляється, благодійниками бувають не тільки дорослі, а й діти. 27 жовтня в Ірпінській школі №12 було вручено мамі восьмикласниці школи №17 Вікторії Малюзі 22 тис. грн на придбання слухового апарату.

### Володимир КОСКІН

Гроші зібрали саме діти Ірпеня. Ініціатором цього масштабного проекту стала міська рада лідерів учнівського самоврядування шкіл, яку координує спеціаліст управління освіти і науки Тетяна Панасюк.

До речі, а що таке учнівське самоврядування? Це спосіб організації життя учнівського колективу, який реалізується через залучення учнів до планування, організації, контролю та підбиття підсумків їх навчальної, трудової, суспільно-корисної діяльності. Виявляється, це не тільки паперові потуги та збори, а конкретні справи, зокрема третій рік поспіль організовуються благодійні заходи.

А почалося в 2014 р. з великого благодійного концерту, що відбувся в Центральному будинку культури за участі естрадних зірок. Таким

чином учнівська молодь допомогла маленькій дівчинці Веронічці, у якої виявлено рідкісне генетичне захворювання. Усі зібрані під час концерту кошти були передані родині дівчинки для закупівлі ліків, від яких залежить її життя.

Торік гроші збирали по школах «методом» різних акцій для хлопчика, який украї потребував операції. Цьогоріч було виявлено школярку, якій необхідна заміна слухового апарату (а коштує він, до речі, дуже дорого). На вересневій конференції міської ради лідерів учнівського самоврядування з вуст голови МРЛ Дарії Юрченко прозвучала пропозиція розпочати саме з цієї дитини, а потім уже взятися за воїнів, що лікуються у шпиталі.

По школах відбулися різнопланові заходи: хто скриньку встановив, хто яр-



марок провів, хто батьків залучав. Найактивнішою, звичайно, була школа №17, в якій навчається Віка Малюга, там школярі зібрали найбільше коштів – 14 тис. грн. Загалом, повторюємо, було акумульовано 22 тис. грн (на жаль, цієї суми поки що замало). Мама цієї дівчинки дуже сором'язлива, вона не

просила про допомогу, школярі самі виявили ініціативу. І допомагали не тільки діти, а ще й підключилися дорослі, які могли покласти до спільної скрині не гривню-дві, а набагато більше.

Найголовніше, що добро не переводиться – відлуння йде від серця до серця.

► Прем'єр-міністр Володимир Гройсман обіцяє мінімальну заробітну плату в сумі 3200 грн уже з 1 січня 2017 р. Про це він заявив, відкриваючи засідання Кабміну в середу: «Праця українських громадян недооцінена. Ми сьогодні пропонуємо зробити перші кроки, щоб почати відновлювати справедливість». За його словами, раніше в проекті держбюджету передбачалася мінімальна зарплата в розмірі 1,6 тис. грн, однак Уряду вдалося знайти можливості збільшити її вдвічі.

Президент Петро Порошенко виступив з відеозверненням, в якому підкреслив неприпустимість того, що людина, яка працює повний робочий тиждень, отримує стільки ж грошей у місяць, як і непрацюючі українці, яким нараховується допомога з безробіття. «З 1 січня 2017 р. в Україні не буде жодної працюючої людини, яка отримує менше 3200 грн. Я звернувся до Уряду та Парламенту вжити вичерпних заходів, щоб не відбулося жодного підвищення податків, насамперед це стосується малого та середнього бізнесу», – додав Глава Держави. Порошенко зазначив, що це рішення стосується більше як 4-х мільйонів працюючих українців. За словами Глави Держави, для виплат у державному секторі будуть знайдені ресурси держбюджету, а приватний сектор отримає чітке правило, яке забороняє працюючому українцю виплачувати менше 3200 грн на місяць.

Більшість експертів назвали це рішення популістським і вважають, що воно призведе до масового скорочення працюючих, нового витка інфляції...

► Під час переговорів «нормандської четвірки» Президент Петро Порошенко підвищив голос, дискутуючи з Путіним. Про це повідомила низка видань. Основна дискусія відбулася навколо теми безпеки на Донбасі, розмова зайшла в глухий кут. Українська делегація наводила аргументи, намагаючись переконати учасників переговорів у тому, що неможливо реалізувати політичну складову угод без реального припинення вогню зі звільненням заручників та повноцінним розведенням сторін. Однак Путін продовжував наполягати на негайних виборах, особливому статусі Донбасу та амністії. Слово знову взяв Порошенко і, звертаючись безпосередньо до Путіна, сказав: «Знаєте, ні для кого не секрет, скільки вашої зброї і військ на Донбасі. Для чого ми тут? Щоб ви перестали стріляти». Путін хотів перебити Порошенка, але останній у відповідь підвищив голос: «Ні, ти просто припини стріляти!». Порошенко пізніше особисто підтвердив, що на переговорах у Берліні закликав Путіна віддати наказ про припинення вогню на Донбасі.

► Міністр закордонних справ Павло Клімкін розповів про чергові етапи відновлення контролю над українсько-російським кордоном на Донбасі: «На нашу думку, в "дорожній карті" має бути прописана, по-перше, послідовність кроків; по-друге, гарантія їх виконання, бо Росія тлумачить Мінські домовленості абсолютно по-іншому, ніж ми. Контроль над кордоном має відновлюватися в два базових етапи. Перший – це моніторинг з боку ОБСЄ, і у нас є спільне з ОБСЄ бачення, яким чином це має відбуватися: встановлення низки баз ОБСЄ уздовж кордону одночасно з відеоспостереженням, у тому числі нічним, на всіх ключових дорогах і залізницях. Далі: групи ОБСЄ мають розміщуватися в усіх пунктах пропуску, і саме з цих баз контролювати ділянки між пунктами пропуску». Щодо другого етапу міністр зазначив: «На другий день після виборів на Донбасі контроль над кордоном повинен бути повернутий безпосередньо українським прикордонникам. І, одночасно, має забезпечуватися повний доступ поліцейської місії ОБСЄ до всієї території Донбасу та до всього кордону».

► За період російської агресії на Донбасі загинули 495 українських жінок і 68 дітей. Про це повідомила перший заступник голови Верховної Ради Ірина Герасченко під час виступу в Раді Безпеки ООН. Вона наголосила, що «Росія несе повну відповідальність за порушення прав людини в окупованому Криму та на Донбасі». «Саме жінки і діти є найбільш вразливими в умовах цієї війни. За останніми даними, в Україні налічується 1,7 млн внутрішньо переміщених осіб, із них близько 900 тис. – жінки і 236 тис. – діти», – повідомила Герасченко. «Я хочу згадати молоду жінку Олену Лафазан, яка загинула під час обстрілу Маріуполя, намагаючись захистити своїм тілом дочку; юну маму Кліма Клименка, котра врятувала хлопчика, закрити його собою під час обстрілів Краматорська в лютому 2015 р. Від початку збройного конфлікту загинули 68 дітей, 152 дитини зазнали поранень», – додала вона і повідомила, що з початку російської агресії на Донбасі загинули 2130 українських військовослужбовців: «Унаслідок цього 1937 дітей стали сиротами, овдовіли 1213 жінок, а 1975 жінок втратили своїх синів. Ще 142 жінки чекають звільнення з полону своїх рідних».

► 24 жовтня на 91-му році життя помер всесвітньо відомий економіст, професор, благодійник Богдан Гаврилишин. Він народився у селі Корепоць Тернопільської області, дитинство припало на часи Другої світової війни, його інтернували в німецький табір. Звідти він у 1947 р. емігрував до Канади. Там, «блискавично» вивчивши мову, Богдан вступив до університету в Торонто – біженець здобув фах інженера-механіка. А в 32 роки став... професором економіки у Женеві (Швейцарія). Богдан Гаврилишин був всесвітньо відомим економістом, написав книгу-бестселер «До ефективних суспільств: дороговкази в майбутнє», читав лекції в університетах 88 країн. 30 років він присвятив Міжнародному інституту менеджменту в Женеві. Із 1988 р. Гаврилишин жив на дві країни – зі Швейцарії щомісяця приїздив в Україну, заснував Міжнародний інститут менеджменту в Києві та Благодійний фонд Богдана Гаврилишина, що орієнтується на підтримку обдарованої молоді. Від часу здобуття Україною незалежності був радником кількох Президентів України, прем'єр-міністрів, голів Верховної Ради. У свої 90 років професор працював, викладав, консультував. Будучи мільйонером, казав, що не любить грошей, а тому радо з ними прощається: він щороку виділяв стипендії молодим талановитим українцям. Близько знайомий майже з усіма «сильними світу», особисто «змінюючи долю» кількох країн, він, вітаючись, завжди казав: «Богдан Гаврилишин, українець».

## У листопаді Ірпін очікує перший транш від НЕФКО

У листопаді Ірпін має отримати перший транш сумою 2,6 млн євро інвестиційних коштів від Північної екологічної фінансової корпорації НЕФКО на проведення енергозберігаючих заходів у комунальних закладах міста.

20 жовтня під час засідання 23-ї сесії депутати прийняли рішення про залучення кредиту НЕФКО для фінансування інвестиційного проекту «Покращення

енергозбереження бюджетних закладів м.Ірпін».

Як відомо, у 21 комунальному об'єкті, серед яких – дитячі садки, школи, лікарні, буде проведено енергоефективні заходи для скорочення витратків міського бюджету на комунальні послуги. Кожній окремій установі енергоменеджери підготували окремий пакет спеціальних заходів. Буде замінено лампи розжарювання на економні світлодіодні, оновлено вікна і две-

рі та встановлено систему вентиляції. У школах №2 та №17 реконструюють індивідуальні котельні. Практично в усіх установах рекомендують теплоізулювати стіни і горища. Подекуди буде повністю змінено системи опалення. Старі радянські пральні машини та електроплити замінять на сучасні, що набагато економніші тощо.

Відповідно до висновків фахівців НЕФКО, за виконання усіх енергоефектив-



них заходів бюджет міста заощаджуватиме близько 60% витратків на комунальні послуги.

«Правда Ірпеня»

# ГРОМАДСЬКИМ ЗДОРОВ'ЯМ ОПІКУВАТИМУТЬСЯ СПЕЦІАЛЬНІ ЦЕНТРИ

Саме поняття «громадське здоров'я» нове не тільки для більшості пересічних громадян, але й для частини медичної спільноти. А тому нещодавнє створення структури «Центр громадського здоров'я Міністерства охорони здоров'я України» викликало у багатьох недовіру до цієї інституції, багато запитань щодо її доцільності. Щоб прояснити ситуацію, ГО «Інтерньюз-Україна» запросила генерального директора «Центру громадського здоров'я» Наталію Нізову розповісти журналістам про Центр та його завдання. Серед запрошених були також і журналісти «ІВ».

**Данута КОСТУРА**

## Створення Центру

Центри громадського здоров'я діють у європейських країнах як органи контролю і запобігання захворюваності. Створенню Центру в Україні передувала велика підготовка. До робочої групи увійшли науковці, провідні галузеві фахівці, представники Держсанепідслужби, Європейського Союзу, ВООЗ. Вивчався досвід європейських та американських подібних інституцій.

Центр утворюється шляхом об'єднання 9 національних інституцій і 25 регіональних лабораторних центрів (колишні СЕС).

«Проблема Держсанепідслужби була в тому, що вона поєднувала в одній структурі дві функції – функцію моніторингу, тобто контролю за ситуацією, і функцію перевірок, чого апоріорі не повинно бути. Тому процес реформування став фактично поштовхом до розвитку системи громадського здоров'я», – сказала Наталія Нізова.

Планується, що нова інституція підпорядкуватиметься Кабінету Міністрів або Адміністрації Президента і буде незалежною від Міністерства охорони здоров'я, щоб уникнути впливу останнього на висновки, бачення та аналіз даних, які робитиме Центр.

## Що таке громадське здоров'я?

Генеральний директор Центру пояснює: «Громадське здоров'я – це вмотивоване заохочення до здо-



рового способу життя самої людини. Якщо покласти відповідальність на лікаря, який може поставити діагноз, призначити лікування, а людина при тому не буде зацікавлена, щоб бути здоровою і мати якісне життя, то зусилля не будуть успішними. Функція громадського здоров'я спрямована на створення умов, у яких люди хочуть і можуть бути здоровими».

«Мистецтво профілактики захворювань» у західних країнах досягло величезних успіхів, результатом яких стало подовження життя людей.

## Що потрібно робити?

Міжнародні організації дали низку оцінок нашій системі контролю. Зокрема, було зауважено, що, крім сфери ВІЛ і туберкульозу, в Україні відсутня система контролю за іншими захворюваннями.

Тільки про туберкульоз, завдяки електронній он-лайн системі, ми маємо універ-

**Наталія Миколаївна НІЗОВА** – лікар акушер-гінеколог вищої кваліфікаційної категорії (1979, Одеський медичний інститут ім. Пирогова, кафедра акушерства та гінекології), доктор медичних наук, заслужений лікар України, директор Державної установи «Український центр контролю за соціально небезпечними хворобами Міністерства охорони здоров'я України» – з вересня 2016 р. генеральний директор Центру громадського здоров'я МОЗ України.

сальну, інтегровану на всі рівні систему інформації. Якщо десь в іншому місті ввели в базу хворого туберкульозом, через кілька хвилин це бачать у столиці.

Натомість ми стоїмо на грані повернення захворювань на кір і краснуху через низький рівень охоплення вакцинацією, через невідповідальне ставлення до неї впродовж останніх 10 років. Європа стурбована, що сьогодні Україна перебуває у червоній зоні цих хвороб.

Стосовно вживання алкоголю і куріння пані Нізова висловила так: «Не бачу сьогодні у нас адекватної політики, крім написів "Міністерство попереджає"».

Серед викликів, які вимагають вирішення, і стійкість до антибіотиків, яка виникає внаслідок безконтрольного їх застосування пацієнтами без призначення лікаря, і внутрішньолікарняна інфекція, що виникла у хворого під час його лікування чи обстеження, і низька фізична активність, і нездорове харчування.

Функції громадського здоров'я концентруються не на проблемах конкретної людини, а на проблемах всього населення.

Приватна медицина в Україні розвивається, але вона не орієнтована на потреби громади. На сьогодні її не можна назвати конкурент-

ним середовищем, тому що є лише точкові прикладення. Не можна говорити про системний вплив приватної медицини навіть на окремі території.

## Децентралізація і Центри громадського здоров'я у регіонах

На Центр покладається забезпечення функціонування системи епідемоніторингу. Упродовж 2017 р. Центр має утворити мережу міжрегіональних лабораторій і підрозділів. Вони реагуватимуть на різні загрози.

На сьогодні є бачення, як будуть формуватися обласні громадські центри. Вони підпорядковуватимуться Центру громадського здоров'я. І тут велика роль належить місцевим громадам і лідерам. Планується, що через місцеві виконавчі органи Центри здійснюватимуть контроль-наглядову діяльність за дотриманням санітарних норм, за винятком питань безпеки харчових продуктів і нехарчової продукції, якими сьогодні відає Держпромспоживслужба.

Утримувати ці центри будуть місцеві громади, оскільки вони повинні бути зацікавленими, щоб населення було здоровим. Це питання зараз опрацьовується.

Лікар, виявивши на первинному рівні інфекційне захворювання, інформує Центр громадського здоров'я у себе на території. Епідеміологи будуть здійснювати наступні кроки.

У нас є ендемічні райони з захворюваннями щитовидної залози, лешень тощо. Регіональні центри мають надавати рекомендації органам виконавчої влади щодо їх дій.

Центр матиме регіональні лабораторії. Терміново повинна бути розбудована функція моніторингової оцінки, а саме: збору даних та аналітики. Повторюємо: є тільки два захворювання – СНІД і туберкульоз, – де існують електронні бази даних. На сьогодні зафіксовано 237 тис. ВІЛ-інфікованих. Близько 130 тис. із них стоять на обліку.

«У нас немає єдиної бази по гепатитах, серцево-судинних захворюваннях. Сьогодні не знаємо, скільки, скажімо, у нас пацієнтів з інфекціями, які передаються статевим

## НОВОВВЕДЕННЯ

шляхом. Дермато-венерологічна служба не звітує, тому що затверджені раніше Кабміном статистичні форми не передбачають реєстрацію по гонорей, інших венеричних захворюваннях, окрім сифілісу. У нас збільшилось число людей із вродженим сифілісом. Моніторинг і оцінка всіх захворювань повинні бути в руках держави», – сказала Наталія Нізова.

## Кадри

МОЗ зобов'язався розробити проект закону про громадське здоров'я, адаптувати законодавство до вимог ЄС, провести реформу до- і післядипломної підготовки кадрів.

«Дипломи за спеціальністю "громадське здоров'я" отримують тільки студенти Києво-Могилянської академії. Але вони практично не можуть працевлаштуватися. Чудові дипломні роботи. Але начальники управлінь не розуміють, для чого їм такі працівники. Досі немає розуміння того, що управлінням охорони здоров'я повинні здійснювати менеджери, а не класні хірурги чи класні акушери-гінекологи. І це належить переламати», – наголошує пані Нізова.

Ректори ВНЗ прийняли рішення про доцільність введення спеціальності «Громадське здоров'я», і Міністерство освіти зараз буде його розглядати.

## Місія Центру – забезпечити якість життя і здоров'я населення України шляхом профілактики захворювань, захисту і зміцнення здоров'я кожної людини.

Центр повинен давати ефективну відповідь на надзвичайні події, створити джерело експертного аналізу, яке було б основою для прийняття рішень у сфері громадського здоров'я для керівництва держави і регіонального керівництва, та стати рівноцінним партнером для міжнародних інституцій, з якими буде говорити однією мовою.

## ЦІНА ПИТАННЯ

# Законопроект 5290: формула Мураєва

Перша акція «Тарифного опору», названа організаторами попереджувальною, 20 жовтня зібрала в 11 містах України понад 30 тисяч підписів під маніфестом до Кабінету Міністрів. Її ініціатори заявили, що планують боротися із завищеними цінами до реального результату – зниження тарифів.

**Василь ГОЛОВАТЮК**

Один з ініціаторів акції – народний депутат, голова політради партії «За життя» – Мураєв дотримав слова: як практичне продовження акції депутат розробив і зареєстрував у Парламенті законопроект №5290 про внесення змін до Закону України «Про ринок природного газу».

За словами народного депутата, ситуація, коли корисні копалини, які є власністю народу, продають тому ж народу за «європейською ціною» при зарплатах і пенсіях на рівні африканських, неприпустима. Тому перше, на чому Мураєв робить ак-

цент у своєму законопроекті, – це використання видобутого в Україні газу для побутових потреб українців. Це цілком піддається реалізації: наприклад, у 2015 р. з українських надр було видобуто 19,9 млрд м<sup>3</sup>, а споживання на комунальні потреби складало всього 17,1 млрд м<sup>3</sup>.

Другу частину законопроекту становить нова формула розрахунку ціни на цей газ, яку в народі вже встигли охрестити «формулою Мураєва».

Ця формула складається всього з чотирьох компонентів:

– витрати на видобуток природного газу (виробнича собівартість видобутку одиниці об'єму) – тут нічого складного, її розраховують, виходячи з міжнародних стандартів фінансової звітності та вимог чинного законодавства України;

– витрати на переробку до стану, придатного для використання споживачами;

– витрати на транспортування;

– 10% рентабельності.

«Обґрунтована ціна на газ повинна становити не більше 3262 грн за тис. м<sup>3</sup>» – розповів експерт, глава громадської організації

«Публічний аудит» Максим Гольдарб. У формулі, яку нині використовує влада, закладені ще й величезні побори, через які ціна на газ для споживачів збільшується вдвічі – до 6879 грн. Якщо їх прибрати – не знадобляться ні субсидії, ні розстрочка, ні оформлення «заднім числом».

На те, щоб Парламент включив законопроект до порядку денного, почав працювати з ним у комітетах і прийняв хоча б у першому читанні, одного місяця більше ніж достатньо, вважає Мураєв. «Чи є в Парламенті хоча б один політик, який скаже, що



він проти українського народу? Судячи із заяв – немає жодного. Отже, усі повинні одностайно підтримати мій законопроект», – міркує він.

Виступаючи в прямому ефірі, депутат показав звернення до голів усіх парламентських фракцій і пообіцяв вручити їх адресатам особисто.

І все ж віри в те, що парламентарії хоча б спробують вирішити це нагальне для населення питання, не багато.

Що робити, якщо депутати не захочуть визнати помилку – свою і уряду?

«Якщо в Парламенті не розглянуть законопроект 5290, ми знову вийдемо на акції протесту – суттєво масштабніші, ніж раніше, – пообіцяв Мураєв. – Якщо так можна забирати гроші через тарифи, то потім почнуть забирати іншими методами. Чим більше ми будемо мовчати, тим більше влада буде впевнена у своїй безкарності й продовжить тероризувати власний народ, який вона вже явно своїм не вважає».



















Саме у цей день до нашого міста завітали координатори проекту «Інтелект України» в Київській області, науково-педагогічні працівники «Академії неперервної освіти» з м. Біла Церква, педагоги Харківської гімназії №169, директори, заступники директорів шкіл, вчителі початкових класів, які впроваджують проект «Інтелект України» у Київській області.

В Ірпінській школі №12 дев'ять класів працює за проектом «Інтелект України». Його суть полягає не в насиченні дитини поглибленими знаннями, а в набутті нею, перш за все, необхідних

навичок аналізу, роботи з інформацією, гнучкого творчого мислення, самоконтролю, самооцінки.

«Освіта має розвиватися так, щоб забезпечити не сьогоднішній, а завтрашній день. Тому ми дуже раді, що і у нас в Ірпені є такі навчальні заклади, директори, науковці й методисти, які спроможні бачити розвиток освіти на майбутнє», – сказав на відкритті обласного фестивалю перший заступник Ірпінського міського голови Дмитро Христюк.

З вітальним словом до учасників фестивалю звернувся директор департаменту освіти і науки Київської

обласної державної адміністрації Віра Рогова, начальник відділу дослідження і підготовки вчителів Інституту модернізації і змісту освіти МОН України, науковий консультант «Інтелекту України» і науки Ірпінської міської ради Ярослав Малярєнко, директор Ірпінської спеціалізованої школи I-III ступенів №12 Валентина Антоненко. Учні вітали гостей – освітян Київщини – усіма мовами, які вивчають у навчальному закладі. А їх – тринадцять. Також талановиті вихованці учнівської організації «Країна

## У «КРАЇНІ РОКСОЛАНІ» КАНІКУЛ НЕ БУВАЄ

Поки школярі відпочивають на канікулах, учителі удосконалюють свою педагогічну майстерність. 25 жовтня Ірпін зібрав педагогів на обласний фестиваль «Інноваційна діяльність закладів Київщини за науково-педагогічним проектом «Інтелект України», що відбувся на базі Ірпінської ЗОШ №12 з вивченням іноземних мов.

Вікторія КОВАЛЬОВА, фото В. ШИЛОВ

Роксоланія» підготували святковий концерт.

Учасники форуму у своїх виступах робили акцент на тому, що триває модернізація освіти. У практику роботи навчальних закладів впроваджується дуже багато інноваційних технологій. Є і проекти, які сьогодні передбачають розвиток освіти на десятиріччя. Одним із них є саме «Інтелект України».

Після урочистого відкриття учасники фестивалю мали змогу відвідати уроки в початковій школі за проектом «Інтелект України», педагогічну виставку, відеосалон, консультативний пункт, узяти участь у роботі майстер-класів та педагогічних студій.

Емоційно, натхненно, творчо і професійно проминув один день з життя науково-педагогічного проекту – день, який поєднав зусилля педагогів Київщини, дав можливість обмінятися досвідом, окреслити подальші перспективи задля якісної освіти в місті, регіоні, в нашій Україні.

### Досягнення яскравих шкіл Приірпіння

Ірпінська спеціалізована ЗОШ №1 I-III ст. художнього профілю ім. А. С. Макаренка – коліска освітянських надбань нашого міста. Сьогоднішня школа – створення іміджу сучасної школи художнього профілю, де кожна дитина почувалася б комфортно, мала змогу реалізувати свої творчі здібності, була впевнена у своєму майбутньому. Один із варіантів подальшого навчання випускників школи – у Київському державному університеті технологій і дизайну на бю-

джетній основі. Це засвідчує довгостроковий договір між закладом освіти та університетом. За останні два роки 10 учнів школи отримали змогу навчатися там безкоштовно.

**Ірпінська спеціалізована ЗОШ I-III ступенів з поглибленим вивченням економіки і права №2**

У 2003 р. школа набула статусу спеціалізованої з поглибленим вивченням економіки та права. Протягом останніх років підготовлено 255 призерів міських олімпіад, 25 – обласних та 2 учасники Всеукраїнських олімпіад з основних наук. 10 учнів стали призерами обласного конкурсу захисту науково-дослідницьких робіт Малої академії наук.

Педагогами школи розроблено 8 авторських програм. Із 2003 р. учні та вчителі взяли участь у 11 міжнародних та всеукраїнських проектах і програмах. Нині педагоги працюють у рамках науково-педагогічного проекту «Інтелект України» та спільного проекту благодійної організації «Вчителі за демократію та партнерство» і шведської організації «Global action plan» – «Освіта для стійкого розвитку».

У 2007–2008 н. р. заклад став призером обласного конкурсу-захисту шкільних веб-сайтів. У 2008 р. школу нагороджено грамотою Міжнародного благодійного фонду «Україна 3000» за II місце у Всеукраїнському конкурсі «Добро починається з тебе» та надано сертифікат на отримання грошової премії у розмірі 4000 грн.

У 2010 р. школу відзначено грамотою Академії педагогічних наук України за активну систематичну

благодійну діяльність та соціальний проект «Врятуємо життя дитині разом».

У жовтні 2010 р. згідно з Міжнародним академічним рейтингом популярності «Золота фортуна» педагогічний колектив закладу нагороджено медаллю «Трудова слава» і дипломом за вагомий внесок у справу розбудови України, високий професіоналізм у сфері освіти.

**Ірпінський НВК «Школа I-II ступенів – Коцюбинський гуманітарний лицей»**

Якість навчання забезпечується висококваліфікованим педагогічним колективом: 20% учителів – лауреати обласних етапів конкурсу «Учитель року», 7% – лауреати Всеукраїнського етапу конкурсу «Учитель року», мають професійні відзнаки та звання, усі вчителі пройшли навчання курсу Intel «Навчання для майбутнього» з використання інформаційно-комунікаційних технологій при викладанні навчальних предметів відповідно до Державного стандарту освіти. Цей колектив одностайно працює над вирішенням проблеми: «Розвиток творчої особистості в умовах НВК». Заклад надає вихованцям можливість поглибленого і профільного вивчення української мови і літератури, формує комплексну систему пізнання гуманітарних наук. Реалізація нових завдань освіти потребує нових підходів, звернення до особистості учня з його потребами та інтересами. У 2013 р. учні одними з перших у Приірпінні пройшли відбір до національного проекту з упродовження мультимедійних технологій «Відкритий світ».

## Математика – розминка для мізків і... м'язів

Фіналом тижня математики, що проходив у Ірпінській школі №13, став справжній математичний квест, у якому змагалися учні середніх класів.

Кожен учитель прагне зацікавити учнів предметом, який він викладає, спонукати їх до творчих шукань, до глибокого пізнання. Тож «предметні» тижні намагаються зробити якомога цікавішими і за формою, і за змістом.

Цього року тиждень математики у школі №13 було завершено квестом – інтелектуально-динамічною грою, в якій команди мають пройти вказаний маршрут, виконуючи спеціальні завдання. У грі брали участь дві команди 5-В класу (команда хлопчиків – проти команди дівчат) та команди 7-А і 7-Б класів. Діти з задоволенням виконували завдання, перевіряли правильність розв'язок, а ще їм сподобалося, що квест передбачав біганину рідною школою. За результатами змагань переможців нагородили солодкими призами.

Як зазначають самі педагоги, такі ігри дають можливість ширше пропагувати досягнення і значення математичної науки, прищепити учням любов до неї. Такі небуденні заходи сприяють розвитку і виявленню здібностей учнів, а також засвоєнню ними програмного матеріалу, розв'язуванню складних і цікавих задач, що розвивають кмітливість і математичне мислення.



Інф. «ІВ»

## Художні роботи ірпінських школярів представлені у Хорватії

В основній школі Петра Прерадовича (м. Задар, Хорватія) завдяки Костянтину Могилевському була зроблена виставка учнівських робіт 10–11 класів. Від Ірпінської спеціалізованої загальноосвітньої школи I-III ст. художнього профілю №1 ім. Макаренка було представлено 30 художніх робіт, серед яких і витинанки у традиційній українській технології. Виставка мала великий успіх. Роботи наших учнів будуть представлені і в інших школах міста, в художньому училищі та в бібліотеці.



## ВІД КРУТЕЛИКІВ ДО БОМЖІВ

В умілих руках ювеліра алмазний камінь перетворюється на діамант. Таку думку в мене викликало читання нової книги Володимира Коскіна «Друзки і самоцвіти». У житті кожного з нас трапляються кумедні чи драматичні випадки, які ми іноді не помічаємо, а буває, що помічаємо і... забуваємо.



А письменник і журналіст Коскін вивуджує з життя цікаві сюжети, ювелірно шліфує їх, і вони зблискують перед читачем, немов самоцвіти чи коштовні камені.

За тривалий час цих історій розбиравлося на цілу книжку. Мимоволі згадуються романи Володимира Олексійовича. Він уміє дати зовсім несподіване завершення. Цей талант письменника проявляється навіть у низці мініатюр. Автор назвав їх лікувальними історіями від нудьги і суму. Це дійсно так. Героями мініатюр виступають представники різних прошарків нашого суспільства – від крутеликів до бомжів, від дітей до пенсіонерів. Обставини дії – родина і робота, риболовля і транспорт.

Іноді люди вчиняють, як тварини, а тварини – як люди. Володимир Коскін любить братів наших менших, і це ще одна причина, чому його книгу цікаво читати. Розмаїті життєві ситуації викликають посмішку і сміх, примушують замислитися про наше життя і про власну поведінку.

Письменник Коскін створив своєрідний портрет-мозаїку нашого суспільства. Про його книгу «Друзки і самоцвіти» можна багато говорити і писати, але найкраще її прочитати. Я зробив це з насолодою і тепер рекомендую всім.

Анатолій ЗБОРОВСЬКИЙ







## Кондитерська фабрика «Тортовик» у м. Ірпінь ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ

- Кондитерів
  - Пекарів
  - Прибиральників
  - Пакувальників
- Тел.: (063) 590-58-63, (067) 547-27-14



## ТРЕБУЄТЬСЯ ПОМОЩНИК РУКОВОДИТЕЛЯ

на производство с опытом вождения автомобиля в смт Немешаево. З/п договорная.

Тел. (044) 594-26-55, (067) 449-00-49.

## Требуются на работу ДВОРНИК!

В закрытый двор пятиэтажного дома по ул. Университетская.

Зарплата по договоренности. Тел.: (050) 330-71-28, (095) 157-27-44.

## 30 октября Лесовому Анатолию Сергеевичу на Юбилей!

Мы искренне поздравляем Вас с Семидесятилетием, желаем крепкого здоровья, долгих лет! И пускай улыбки прятчутся в морщинках, но из сердца лучится добрый свет. Счастливым пожелаем на свете быть, а про болезни все навсегда уже забыть! Не унывайте никогда, пусть будут радостными Ваши долговечной жизни года!



С любовью, родные

## ДЕТСКАЯ ФУТБОЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ «ЦСКА»

Приведи друга — получи скидку 100 грн. на следующий месяц обучения!

2 друга — скидка 150 грн., 3 друга — 200 грн.!

Ирпень, Буча, Гостомель

Тел.: (067) 117-78-52, (093) 529-78-07



## КОМПАНИИ ТРЕБУЮТСЯ РАЗНОРАБОЧИЕ (пгт. Немешаево)

Зарплата договорная (ежедневная оплата)

Тел.: (044) 594-26-55 (067) 449-00-49

## ПИЛОМАТЕРИАЛИ, ДРОВА, БРУС, ДОШКА, АЛЬТАНКИ, зняття аварійних дерев

(067) 755-53-11, (093) 416-22-32

## ДАЧНЫЕ УЧАСТКИ ПОД ВОРЗЕЛЕМ

ВЫГОДНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ!

Рядом лес, озеро, электричка, маршрутка. Электричество. Интернет.

(044) 432-14-32; (098) 214-82-49; www.yasna.com.ua

## КУПИМО

ВИДПРАЦЬОВАНУ ПОБУТОВУ ТЕХНІКУ (ВИВОЗИМО) НА УТИЛІЗАЦІЮ: телевізори, холодильники, пральні машини, комп'ютери, тощо), зношені вироби з твердої пластмаси, металобрухт

(044) 338 64 76  
(073) 466 98 53  
(097) 897 51 92  
(050) 611 20 74

## Великому Українському видавництву потрібен ТОРГОВИЙ ПРЕДСТАВНИК

з власним легковим авто.

ЗП від 4000+Бонуси.

Тел. (099) 700-22-39, (067) 715-30-60

## ГАЗОБЛОКИ, РАКУШНЯК, КИРПИЧ!

(067) 654-05-59, (093) 170-05-58

## Фора

В связи с открытием в Ирпене продовольственного магазина

## ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

- Кассира
- Продавца
- Пекаря
- Фасовщика-упаковщика
- Обвальщика мяса
- Уборщика
- Дворника

Г.Ирпень, ул. Центральная, 29-а ул. Соборная, 160-б  
067-944-58-97  
099-903-67-42

## ТРЕБУЄТЬСЯ МАСТЕР НА РАБОТУ С МЕТАЛЛОМ

Зарплата от 8000 грн. Тел.: (093) 651-16-90

## «ПАМ'ЯТЬ KING»

ПАМ'ЯТНИКИ У ВЕЛИКОМУ АСОРТИМЕНТІ, КОЛЬОРОВИЙ РОЗПИС ПО КАМЕНЮ. ОГОРОЖІ, СТОЛИ, ЛАВКИ, ТАБЛИЧКИ. ВИРОБИ З ГРАНІТУ, МАРМУРУ ТА БЕТОНУ

ВСІ ВИДИ РИТУАЛЬНИХ ПОСЛУГ, ПОХОРОН, ТРУНИ, ВІНКИ, ХРЕСТИ

м. Ірпінь вул. Українська, 11

(050) 310 77 07 (050) 657 00 00 (093) 479 49 59  
(050) 654 55 55 (04597) 60 220 pamyat-king.jimdo.com

## ОЛИМПИЙСКОЕ ТХЕКВОНДО ВТФ

Профессиональные занятия для мальчиков и девочек

- Программа: олимпийское тхеквондо, гимнастические, атлетические упражнения.
- Тренировки игровые, скоростные, силовые, координационные, спарринговые.
- Аттестации на пояса и участие в турнирах.
- Непринужденная атмосфера и дружный коллектив!
- Опыт работы с 1998 года.



Ирпень, ул. Пролетарская, 40, ДЮСШ (зал тхеквондо).

Дети до 6 лет: (096) 157-98-59  
Юноши от 7 лет: (050) 662-36-24

В связи с увеличением объемов работ

## приглашаем на работу:

- Слесарей по сборке металлических конструкций
- Электросварщиков
- Сверловщика
- Резальщика металла на гильотинных ножницах
- Уборщика производственных помещений
- Комплектовщика-стропальщика

г. Буча, тел. 067 218 72 98, 063 584 54 32

Компанія з виробництва торгових та офісних меблів у с. Михайлівка-Рубежівка

## ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ

- слюсарів
- штампувальника
- фрезерувальника
- столяра-верстатника(ДСП,МДФ)

Доставка з Києва ч/з Бучу, Ірпінь, Ворзель  
Тел.: (044) 496 69 98(97); (050) 387 20 65

## ПОТРІБНІ ОХОРОННИКИ-КОНТРОЛЕРИ на паркінги, стоянки

(098)003-87-15; (093)377-73-90

## ВИДАЛЕННЯ ТА ОБРІЗКА АВАРІЙНИХ ДЕРЕВ

(067) 164-83-72

## «Суши-land+» ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ:

- сушиста
- пиццолоу
- администратора
- курьера

Ирпень, Вышгород, Киев  
Тел.: (063) 729-07-33

## ДРОВА

дубовые, колотые

4000 грн\машина

Бесплатная доставка по Киевской области

Тел.: (068)100-86-10

## КУПЛЮ

б/у холодильники, пральні машини, газові плити, колонки, радіоапаратуру часів СРСР та багато ін.

Тел.: (098) 155-33-13

## ТЕРМІНОВО ПОТРІБНІ ОХОРОННИКИ на роботу в м. Київ.

Г/р: доба 1/2; 1/3

З/п стабільна, висока

(044) 592-96-13; (096) 992-47-90; (093) 372-55-30